

PÁSZTOR DALOK

1. MA KÉT HETE VAGY MÁN HÁROM

1974. dec. 20.

gy: B. B.

Mohol

Szécsényi István (71) juhász

Parlando

Ma két he - te, vagy mán há - rom,
Má - te a szá - ma - dót vá - rom,
A - mo - da jön a - mint lá - tom
Fe - ke - te csi - lés szá - má - ron.

1) 3. v. sz. 1a) 12. 13. v. sz. 2) 4. v. sz.
2a) 6. v. sz. 2b) 10. v. sz.
2c) 12. 13. v. sz. 3) 3. v. sz. 3a) 4. v. sz.
4) 3. v. sz. 4a) 5. v. sz. 4b) 9. v. sz.
5) 5. v. sz. 5a) 7. v. sz.

5) 8.v SZ. 6) 9.v SZ. 6a) 12.v SZ.

5) 3.v SZ. 6c) 7.v SZ. 6e) 9.v SZ.

7) 5.v SZ. 7a) 9.v SZ.

6b) 9.v SZ. 6d) 7.v SZ. 6f) 13.v SZ.

6g) 14.v SZ.

Mögösmertem a szamaráról,
 (a) Bodor szőrű pulijáról,
 Bodor szőrű pulijáról,
 (az) Irhás, bőrű subájáról.

(az) Irhás bőrű subájáról,
 Szép fekete bajúszáról,
 Szép fekete bajúszáról,
 Rézsarkantyús csizmájáról.

— Adjon az isten, jó bujtárom,
 Van-é károm — amint látom,
 — Nė azt kérdezd, van-é károd,
 Űres-ė mán az iszákod?

— Űres bizon! Három hete
 Mőte kifogyott belőle!

— Nincsen károd, de nem is lesz,
 Még a falkád (a) kezemen lesz,
 — Nincsen károm? Hogy ne volna,
 Hát a vezérűrűm hol van?

(a) Kutyád itta meg a vérét,
A zsidó vitte el a bőrét,
Kit megettem, kit megittam,
Kit a széplányoknak adtam.

— (az) Ingöd gatyád el kell adni,
(az) Ürü árát meg kell adni,
— Ó, szép lányok, szánjatok meg,
Az ürü árát adjátok meg.

Lássátok, hogy nincs vásárom
Ne kívánjátok el a károm.

Ereggy fogg még a babossat
Vagy pedig a harangossat,
Fogjál éggyet a lányoknak,
Az én kedves galambomnak.

Amott lenn a bukor mellett
Három birkám hatot ellett
Van már birkám, van bárányom,
Sirathatsz mán, kisangyalom.

Akkó van aki meg ezt is mondja utánna, hogy:

Esteledik, alkonyodik,
A számadó káromkodik,
Hijjába jis káromkodik,
(a) Juhászlegény iszik, iszik.

Iszik a juhász a csapon
Sir a kislány az ablakon
Ne sirj, kislány, ojan nagyon,
Nem ütik a juhászt agyon.

Várjunk csak. Még:

Iszik a juhász a csapon
Nem sir mán a kislány nagyon,
Sirhatsz, kislány, nagyon, nagyon,
(Merd) Most ütik a juhászt agyon.

(„Mos mán nem tudok többet.”)

2. JÓ NAPOT, ÉDÉS BOJTÁROM

1970

gy: B. G.

Mohol

őzv. Farkas Péterné Basa Mária (97)

Parlando

The musical score is written in a single system with five staves. The first four staves contain the vocal line with lyrics in Hungarian. The first staff starts with a '1' above the first measure. The second staff has a '2' above the second measure. The third staff has a '2' above the second measure. The fourth staff has a '3' above the first measure. The fifth staff contains three measures, each with a measure number above it: '1) 2. v. sz.', '2) 4. v. sz.', and '3) v. sz.'. The music is in a simple, folk-like style with a key signature of one flat and a 4/4 time signature.

Jó na - pot, é des boj - tá - rom,
Van-é ka - rom ? Van-é ka - rom ?
Nin - csen ka - rod, de nem is lesz,
(de) Még a nyá - jad ke - ze - mën lesz.

1) 2. v. sz. 2) 4. v. sz. 3) v. sz.

— Dehogy nincsen, de bizon van
Hát a három ürü hun van?
Kutyák itták meg a vérit,
Én éltem el a többijit.

(de) Főfeküdtem a halomra,
Un néztem lë a nyájamra,
Nézek, nézek hazafelé,
Gyün két zsandár kifelé.

— Zsandár urak, mit akarnak,
Talán bizon mēgvasalnak?
— Mēgkötözünk, mēgvasalunk,
A tömlöcbe bé jis csukunk.

(„Na, most má nem mondom tovább”)

3. IGYUNK, KINEK ANGYALA VAN

1271

gy: B. B.

Felsőhegy

Szekeres Ferenc (59)

Parlando

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in a simple, rhythmic style. The lyrics are written below each staff, aligned with the notes. The first staff has the lyrics 'Igyunk, ki-nek an-gya-la van,'. The second staff has 'Mer a ban-gó - nak dö - ge - van!'. The third staff has 'Va-la-meny-nyi ron-gyos ban-gó,'. The fourth staff has 'Mind a kocs-má - ros - nak va - ló.'.

Igyunk, ki-nek an-gya-la van,
Mer a ban-gó - nak dö - ge - van!
Va-la-meny-nyi ron-gyos ban-gó,
Mind a kocs-má - ros - nak va - ló.

4. NINCS KEDVESEBB VENDÉGÖM

1972

gy: B. B.

Jázovó

Szabóné Süli Örzse (80)

Nincs ked-ve-sebb ven-dé - güm

Mind a ked-ves fe - le - sé - güm

A - kár mi - csi - ná - lok nē - ki

Ab - bul nem pa - ran-csol sēn - ki.

Barabás-émlék. Barabás dudás volt, közismert Bánátban. Az utolsó magyar dudás a Dél-Alföldön. A háború utolsó éveiben még szólalt a dudája. (Ma valamelyik magyarországi múzeumban van.) Süli Örzse néni a dudaszó stílusát utánozva énekelte ezt a versszakot.

5. KONDOROSI CSÁRDA MELLETT

1972

gy: B. G.

Horgos

Gyarmat György (70)

Parlando

Kon-do-ro-si csár-da mel-lett

Gu-ja, mé-nes ott de - lel - get,

Csár-de-be-li szép asz - szony-nál

Bort i - szik az ö - reg boj - tár.

3. V SZ. 2. V SZ.

(az) Öreg bojtár, kis számadó,
A főcsikós után való,
Hej, csapláros, hova lett kend?
(a) Három iccét nem hozta kend!

(a) Három bojtár jó bort iszik,
A számadó káromkodik,
(hej, de ja) Három bojtár jó bort iszik,
A számadó káromkodik.

6. SZŐKE LEGÉNY A PUSZTÁBA

1970

gy: B. G.

Zenta

Huszák Nándor (75)

Parlando

Sző-ke le - gény a pusz - tá - ba,
Gon-dol - ko - dik ő ma - gá - ba,
Gon-dol - ko - dik ő ma - gá - ba,
Ho - vá men - jen . éc - ca - ká - ra.

Elgondolta jó magába,
Bíró lánya jablakába.
Kopogtatott hajdú módra:
— Vajonn itthon-e a gazda?

— Nincs itthon a házigazda,
Kerűjj, rózsám, a kapura,
Kilenc lakat vagy rajta,
Mind kinyilik egy pár csókra.

Ne félj, rózsám, csak gyere be,
Vetve jaz ágy, csak feküdj be,
(de) Ne félj, rózsám, csak gyere be,
Vetve jaz ágy, csak feküdj le.

(„Ezt tudom eddig.”)

7. JUHÁSZLEGÉNY A PUSZTÁBA

1975. szept.

gy: B. B.

Mohol

Vlasity Károlyné Zéltity Klára (47)

Parlando

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on the upper line of each staff, and the lyrics are written below the notes. The lyrics are: 'Ju-hász-le-gény a pusz-tá-ba', 'É-gon-dók-szik ő ma-gá-ba,', 'Ső-té-te-dik az ég al-já,', and 'Ho-vá le-gyen éj-sza-ká-ra?'. There are some musical markings such as '3' above a triplet in the fourth staff.

Ju-hász-le-gény a pusz-tá-ba
É-gon-dók-szik ő ma-gá-ba,
Ső-té-te-dik az ég al-já,
Ho-vá le-gyen éj-sza-ká-ra?

Megy babája ablakára,
— Itthon-e jaz öreg gazda?
— Nincs itthon az öreg gazda,
Kerűjj, babám, az ajtóra!

— Nem kerülök az ajtódra,
Nem keltesz fel éjfél tájra!
— Felkeltelek, babám, jókor,
Éjfél után egy órakor.

— Éjfél után egy az óra,
Kelj fel, babám, indulóra,
Irgyeim mind alszanak,
Még a kutyák se jugatnak.

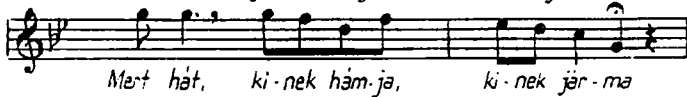
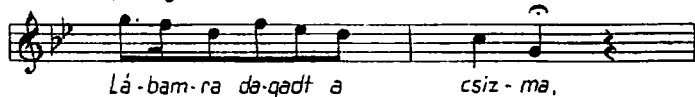
8. SZÁRAZ A KENYÉR, ÜRES A BAKÓ

1973

gy: B. B. — B. A.

Zenta

Kelemen András (77)



dó es - tét ked - ves boj - tá - rom!
Van - e a gu - jám - ba ká - rom ?
Nin - csen ká - rod, de nem is lesz,
Még a nyáj a ke - ze - men lesz.
De - hogy is van, de bi - zony van!
Hát a ve - zér - ü - rü hol van ?
Ku - tyák it - ták meg a vé - rit,
Žsi - dó vit - te el a bő - rit.

9. LÓRA, CSIKÓS, LÓRA!

1971

gy: B. G.

Horgos

Gyarmat György (70)

Parlando

Ló - ra csi - kós, ló - ra !

El - sza - ladt a mé - nes,

El - sza - ladt a mé - nes !

(hej,de) Csak e - gye - dül ma - ga ma - radt

A fe - ke - te ké - nyes.

Csü - tör - tö - kön es - te

Csak azt vet - tem ész - re,

Csak azt vet - tem ész - re,



(hej,de) A sze-ge-di rét aj - já - ba

Vas-ra va - gyok ver - ve.

(hej,de) A sze-ge-di rét aj - já - ba

Meg is va - gyok ver - ve.

Ar-ra jött an - gya - lom,

Si - rat en - gem na - gyon.

Si - rat en - gem na - gyon.

(hej,de) Ne si - rass an - gya - lom,

Fáj a szí - vem na - gyon!

10. ESTELEDIK, ALKONYODIK

1975 szept.

gy: B. B.

Mohol

Vlasity Károlyné Zéltity Klára (47)

Parlando

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo/mood is indicated as 'Parlando'. The lyrics are written below the notes. The first staff has two phrases: 'Es-te - le - dik,' and 'al - ko - nyo - dik,'. The second staff has two phrases: 'Gu - ja, mé - nes' and 'ta - ka - ro - dik,'. The third staff has two phrases: 'Há - rom boj - tár' and 'jó bort i - szik,'. The fourth staff has two phrases: 'A szá - ma - dó' and 'ká - ram ko - dik,'. The music is written in a simple, folk-like style with a mix of eighth and quarter notes.

Es-te - le - dik, al - ko - nyo - dik,
Gu - ja, mé - nes ta - ka - ro - dik,
Há - rom boj - tár jó bort i - szik,
A szá - ma - dó ká - ram ko - dik.

Kettő a csárdába mulat,
De szomorú nótát húzat!
A harmadik Cserepesbe,
Csaplárosné az ölébe.

Észaladt az aranyguja,
De szépen szól a kolojja,
A számadó megtalálta,
Debreceni nagy vásárba.

11. KIS PACSÍRTA A MAGASBA

1975

gy: B. B.

Mohol

Vlasity Károlyné Zéltty Klára (47)

Parlando

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in a simple, folk-like style. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The lyrics are: 'Kis pa-csír-ta a ma-gas-ba, Hang-ja az e - get ha-síj-ja, Ha-síj-ja ja ma-gas e-get, clu-hász-le-gény úgy le-gel-tet.'

Kis pa-csír-ta a ma-gas-ba,
Hang-ja az e - get ha-síj-ja,
Ha-síj-ja ja ma-gas e-get,
clu-hász-le-gény úgy le-gel-tet.

Ha esik is, hordja, fújja,
Juhászlegény a pusztába,
De ja paraszt a szobába,
Alszik paplanyos ágyába.

Mit ér az a paplanyos ágy,
Ha nincs göndör szőrű subád?
Göndör suba, szép feleség,
Abba van a gyönyörűség!

12. NEM AKAR A VEZÉRÜRÜM LEGELNI

1974. dec. 20.

gy. B. B.

Mohol

Szécsényi István (71) juhász

Nem a - kar a ve - zér - ü - rüm le - gel - ni,
Réz - ko - lomp - ját szo - ma - rú - jan zör - ge - ti,
! - de - gen sza - got é - rez a pusz - tá - ba
Hát - ra - te - kint: hát pan - dúr a nyo - má - ba.

Három ágú kancsika ja kezébe
Egyenest a juhászbojtár elébe
Akkorát üt (a) szegény bojtár fejére
Léjesik a samara jelejébe.

Ezt a bojtár sē nem vette tréfára,
Gamós botját fölveti ja vállára,
— Csendőr uram, meg ne üssön kend többet,
Istenémre mondom, lévágom kendet

Ere aztán azt mondja ja kapitány:
— Hová való születésű vagy, bojtár?
— Kiskunhalas; Bács-Moholon születtem
Anyám sē vót, mégis fölnevedtem.

* Ugy nyöttem föl, mind erdőbe a gomba
Kennek arra, kapitány úr, mi gondja.

Erre aztán a kapitány azt mondja,
Hatlövetű revolverét rám fogva:
— Pakójj föl hát (a) szamaradra, te bojtár
Kezed-lábod vasra verem, de mingyá!

— Hat zsandárnak nincsen annyi hatalma
Hogy engem a nyájamtól elzavarna
Én a nyájamtól addig el nem megyek
Még a számadó úrral nem beszélek.

Kijött már a számadó ja faluból,
Én is elbúcsúzok sejmes nyájamtól:
Isten veled, szép sejmes nyáj, elmegyek,
Vagy meghalok, vagy a babámé leszek.

Veszek kocsit, veszek lovat, szamarat,
Fölültetem az én kedves babámat,
Ára járok, amēre ja nap lējár,
A dērajcsap tudom ára sosem jár.

Mēgüzenēm a moholi uraknak,
Annak az akasztófára valóknak,
Nē keressēnek engēm a pusztába
Mēgtalálnak a Bécsali csárdába.

• A dallam második felére

13. NEM AKAR A VEZÉRÜRÜM LEGELNI

1970

gy: T. G.

Zenta

Mangurás Ferencné Nagy Anna (66)

Poco rubato

Nem a - kar a ve - zér - ü - rüm le - gel - ni,
Réz - ko - lamp - ját o - jan bú - san pen - ge - ti,
l - dé - gen sza - got é - rez a pusz - tá - ba,
Hát - ra - né - zek hat zsan - dár jön u - tán - nam.

Asz kérdezi a zsandár főkapitány:

— Hová való születés vagy, te bojtár?

— Veszprém megyében születtem Iglódban,
Csendőr úrnak arra ne legyen gondja!

— Pakójj, bojtár betyár, a számadásra,
Vasat verek még ma kezéd-lábadra!

— Hat zsandárnak nincsen ojan hatalma,
Hogy engem a nyájamtól elhajtana.

(mer) Én a nyájam addig oda nem adom,
A számadóm a kocsmából kivárom,
Ojant vágok a csendőr úr fejére,
Hogy leborul a számadó elébe.

Fölülök a szamaramra nagy búsan,
Füle közé vágok a gamós bottal,
Isten veled, szép sejmes nyáj, elmegyék,
Vagy meghalok, vagy a rózsámé lészék.

Vásárokról vásárokra járok én,
Sörrel, borral, bornyúhússal élek én,
Sör előttem, két karom közt a babám,
Hátam megett vígan zenél a cigány.

Belenyúlok a kis lajbim zsebébe,
Jaj, de kevés ötkoronás van benne,
Kiválasztok a ménesből egy csikót,
Betyár kupec azér adja a bangót.

14. NEM AKAR A VEZÉRÜRÜM LEGELNI

1973

gy: B. A.

Kishomok

Bicskei István (28)

Parlando-rubato

Nem a-ka-r a ve-zér-ü-rüm le-gel-ni,
 Réz-kolompját jaj, de bú-san pen-ge-ti,
 I-de-ge-n szá - got é-rez a pusztá-ba,
 Hát-ra-né-zett, hat zsan-dár jön u-tán-na.

Hat zsandárnak nincsen ojan hatalma,
 Hogy éntőlem a nyájamat elhajtja,
 Ojat vágok (a) zsandárkáplár fejére,
 Leborul a számadó úr elébe!

Azt mondja a zsandárkáplár kapitány:
 — Hová való születésű a bojtár?
 — Kiskunhalas, Jászberény az én hazám,
 Betyárok közt nevelt engem az anyám.

Vásárokról vásárokra járok én,
 Sörrel, borral, borjúhússal élek én,
 Sör előttem karjaim közt a babám,
 Hátam megett szépen húzza cigány.

15. NEM AKAR A VEZÉRÜRÜM LEGELNI

1971

gy: T. G.

Óromhegyes

Balázs István (68)

Parlando-rubato

Nem a - kar a ve - zér - ü - rüm le - gel - ni,
Réz - ko - lomp - ját jaj, de bú - san zör - ge - ti,
I - de - gën sza - - got é - rez a pusz - tá - ban,
Hát - ra - te - kint, hat zsandár jön u - tán - nem.
Boj - tár paj - tás, nyer - geld lé ja szá - ma - rad,
Vas - ba tē - szem min - gyár a két ka - ro - dat!
De jén ad - dig el nem mēk a nyá - jam - tul,
Még szám - a - dóm ki nem jön a csár - dá - bul!

Káplár uram fogi a szijkancsikát,
Végigvági bojtár bodor subáját.
— Káplár uram, még né jüssön kend többet,
Bizonyomra mondom, léverém kendet.

Erre ja szóra azt feleli ja káplár:
— Hová való születés vagy, te bojtár?
— Kiskun megye, Ilova jaz én hazám,
Egy pusztában nevelkédtem föl árván!

* Egy erdőben nevelkédtem, mint a gomba,
Loptam lovat kilencéves koromba.

* A dallam második felére

16. NEM IDEVALÓ SZÜLETÉS VAGYOK ÉN

1973

gy: B. B.

Bácsfeketehegy (Feketics)

Orosz János (51)

Giusto ♩ = 108

The musical score consists of four staves of music in a single system. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a tempo marking of 'Giusto' with a quarter note equal to 108 beats per minute. The melody is written in a simple, folk-like style. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The lyrics are: 'Nem i - de - va - ló szü - le - tés va - gyok én', 'Mesz - sze föld - ről ván - do - rol - tam i - de én', 'Így jár, a: ki mesz - sze föld - ről i - de ván - do - rol,', and 'Nincs bá - bá - ja, ki vál - lá - ra bo - rul - jon.'

Nem i - de - va - ló szü - le - tés va - gyok én

Mesz - sze föld - ről ván - do - rol - tam i - de én

Így jár, a: ki mesz - sze föld - ről i - de ván - do - rol,

Nincs bá - bá - ja, ki vál - lá - ra bo - rul - jon.

(„Nem tudok több versit . . .”)

17. AMOTT, AMOTT LÉNT A HÉGY ALJÁBA

1574. dec. 20.

gy: B. B.

Mohol

Szécsényi István (71) juhász

Poco rubato

A-mott, a-mott lént a hegy al - já - ba

Úl két ju-hász fe - ke - te su - bá - ba

A-mint ott, hogy ket - ten be - szél - get - nek

Jön egy úr-fi, így szól az e - gyik - nek.

1) 2, 3, 4, 5. v sz. 2) 2. v sz. 3) 5. v sz.

— Juhászlegény, szegény juhászlegény,
Nesze pénzzel ez a kövér erszény
Megveszem a szegénységet tőled,
Rádadásul add a szeretődöt.

— Ha az a pénz lenne a fogláló,
Ezerannyi meg a borraivaló,
A világot adná rádadásnak,
Szép szeretőm mégsem adnám másnak.

Miért te? (Aszongya)

Mer az a pénz könnyen elfogyhatik
Sem szeretőm, se pénzem, se kincsem,
Akkor volnák csak igazán szegény
Juhászlegény, szegény juhászlegény.

— Hajja, úrfi, ne mondja kend ezt így,
Mert a juhász a gamósbottal ír,
Ráírja az úrnak a fejére
(hogy) Mibe kerül egy juhász szeretője.

18. AMODA JA MAGOS HÉGY ALJÁBA

1971

gy: T. G.

Cromhegyes

Balázs István (68)

Poco rubato

A - mo - da ja ma - gas hegy al - já - ba,
Ül két ju - hász fe - ke - te su - bá - ban,
(hej, de) Ígyszó - li - tom én meg ez e - gyi - ket,
Két - fő kö - zül a. sze - gé - nyeb - bi - ket:

— Juhász, juhász, szegény juhászlegény,
Minek néked ez az üres erszény?
Mégvészem a szegénységet tőled,
Rájadásul add a szeretődöt!

— Ha jaz a pénz lenne csak foglaló,
Ezerannyi még a borraivaló,
Ez világot idadnád rá(a)dásul,
Szép szeretóm mégsem adnám másnak!

— Juhász, juhász, szegény juhászlegény,
Vigyázzál tő, mert megcsal a remény!
Vagy hűtlen lesz, vagy pedig nem szeret,
Se pénzed, sem szép szeretőd nem lesz.

19. AMODA LENT A HEGY OLDALÁBA

1972

gy: B. A.

Felsőhegy

Fleisz Gyula (42)

Poco rubato

A-mo-da lent a hegy ol - da - lá - ba,
Ül két ju - hász fe - ke - te su - bá - ba,
E - gyik sze - gény, má - sik pe - dig gaz - dag,
U - gye, ba - bám, nem ne - ked va - ló - vagy ?

The musical score consists of four staves of music in a single system. The first staff begins with the tempo marking 'Poco rubato'. The music is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The lyrics are: 'A-mo-da lent a hegy ol - da - lá - ba, Ül két ju - hász fe - ke - te su - bá - ba, E - gyik sze - gény, má - sik pe - dig gaz - dag, U - gye, ba - bám, nem ne - ked va - ló - vagy ?'.

Suba, suba bodor szőrű suba,
Hat ököré nem adnám én oda,
Mer az ökör csak járomba való
De a suba szép kislánytakaró.

Juhász, juhász, szegény juhászlegény,
Tele pénzzel ez a kövér erszény
Megveszem a szegénységet tőled,
Ráadásul add a szeretődöt.

Ha az a pénz csak foglaló volna,
Meg megannyi borra való volna,
A világot adnád ráadásul,
Szép szeretőm mégsem adnám árul.

20. TÚL A TISZÁN, AZ ERDŐ ALJÁBAN

1971

gy: B. G.

Horgos

Gyarmat György (70)

Poco rubato

Túl a Ti - szán, az er - dő al - já - ban,

Két ju - hász ül fe - ke - te su bá - ban,

Be - szél - get - nek, a szám - á - dó mond - ja :

(jaj) De bol - dog, ki - nek sze - re - tő - je van.

1) 2. v. sz. 2a) 2. v. sz. 2b) 3. v. sz.

3) 3. v. sz. 4) 2. v. sz. 5) 3. v. sz.

— Legény, legény, (te) szegény juhászlegény,
Nesze pénzzel ez a kövér erszény.
Megveszem a szegénységet tőled,
(csak) Ráadásul add a szeretődöt.

— Ha jez a péz csak foglaló volna,
(meg) Ezerannyi borralalót adna,
A szeretőm mégsem adnám másnak,
Nem adnám a széles ez világnak.

Lejégett a jászberényi cserény,
Bennejégett (a) szegény juhászlegény,
Bennejégett három pár ruhája,
A számadó kivarott subája.

(a) Számadónak nincsen semmi kárja,
(mert) Megveszi a szegedi vásárban,
De, a szegény barna juhászlegény,
Ő maga is benneégett szegény.

Barna kislány kerüli a cserényt,
 szegény
Keresi ja barna juhászlegényt,
Barna kislány, híjába keresed,
Mert elégett, ki téged szeretett.

Szomjas a nyáj, szomjan megy a kútra,
Nincsen, aki annak vizet húzna,
Barna kislány sírva megy utánna,
Korsójával vizet önt a nyájnak.

A számadó kérleli ja lejányt,
— Legyél (a) babám, megfizetek búsán!
— Nem kell nekem a számadó pénze,
Mert a babámat elégette érte.

21. MEGÉGETT A CSIRI-BIRI CSÁRDA

1976

gy: B. G.

Zenta

Huszák Nándor (75)

Valamikó a Hortobágnak vót 152.000 hód főggye. Abba vót 22—29 csárda. És egy csárdát úgy hiták, hogy Csiri-biri csárda. Éccé a gulyásoknak, csikósoknak kedvük támadt, béméntek inni a csárdába. Akkó a csárdába három nő mérte az italt. És ahogy a csikósok ittak, úgy vették észre, hogy a fejüket nekik. Há, aszonták a három nőnek, igyonak ük is a borbú. Nem akartak inni a borbú. És akkó micsinátak a csikósok? Mëgköztözték neki a kezüket, oszt akkó főbontották a hordót, főverték, hát kigyók-békák vótak benne. Arrú itatták őket. Akkó osztán mëgkötték a három nőnek a lábajikat, összeköztözték őket, kiméntek, oszt a csárdát főgyujtották, mer akkó nádtetős vót a csárdák. Főgyujtották. Égött a csárda . . . Akkó eszibe jutott a , hogy a számadónak az ő irhás subája bënmaratt a csárdába. Akkó oszt micsinátak? A Jancsi, a gulyás, csikóslegin bëugrott a csárdába, hogy maj kihozza számadónak az irhás kivarrott subáját. Igennám, de a csárda akkó lörogyott, a Jancsi is . . . azt is bëntérte a csárdába! Má másnap vót a nóta a csárdáru. Az vót a nóta . . . me Csiribiri csárdának hiták. Úgy hiták hogy: II B. G.

Meg-é - gett a Csi - ri - bi - ri csár - da,
 Ben-ne - é - gett há - rom hí - res dá - ma,
 Ben-ne - é - gett há - rom hí - res dá - ma,
 Szám - a - dó - nak szép var - rott su - bá - ja.
 Szám - a - dó - nak nin - csen kár - ja
 Maj meg - ve - szí ja gyu - la - ji vá - sár - ba,
 Ben - ne - é - gett csn - csi gu - jás - le - gény.
 Ben - ne é - gett sze - gény.

(„Ez mingyá másnap ... izé ... nóta vót.”)

22. LEJÉGETT A JÁSZBERÉNYI CSERÉNY

1972

gy: B. G.

Horgos

Gyarmat György (70)

Rubato

The musical score consists of four staves of music in a single system. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The tempo marking 'Rubato' is written above the first staff. The lyrics are written below the notes. The first staff has the lyrics 'Le-jé-gett a jász-be-ré-nyi cse-rény'. The second staff has 'Ben-ne-jé-gett (a) sze-gény ju-hász - le-gény'. The third staff has 'Ben-ne-jé-gett há-rom pár ru - há-ja'. The fourth staff has 'A szárn-a-dó ki-var-rott su - bá-ja.' The music is written in a simple, melodic style with a mix of eighth and quarter notes.

Le - je - gett a jász - be - ré - nyi cse - rény

Ben - ne - je - gett (a) sze - gény ju - hász - le - gény

Ben - ne - je - gett há - rom pár ru - há - ja

A szárn - a - dó ki - var - rott su - bá - ja.

23. LEJÉGETT A JÁSZBERÉNYI CSERÉNY

1970

gy: B. G.

Étérrevé

Mester Károly (68)

Poco rubato

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal lines with lyrics in Hungarian. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a first ending bracket. The third staff has a key signature change to two sharps. The fourth staff ends with a double bar line. The fifth staff is a piano accompaniment line with a treble clef, starting with a first ending bracket and ending with a double bar line.

Le - jé - gett a jász - be - ré - nyi cse - rény,
Be - le - é - gett János juhász - le - gény
János juhász ki - lenc pár ru - há - ja,
Szám - a - dó - nak ki - ver - rolt su - bá - ja.

1a) 2, 3. v sz. 1b) 4. v sz.

(a) Számadónak nem esett meg kárja,
Megveszi jaz abonyi vásárba,
De a szegény János juhászlegény,
Ő maga jis belejégett szegény.

Barna kislány kerüli a cserényt,
Keresi ja János juhászlegényt,
János juhászt hiába kereste,
Megégett az ki ötet szerette.

Ugyan, kérem, mutassák még sírját,
Hogy öntözzem könnyejimmal hantját.
Hogy teremjen rózsát, nefelejcsét,
Mer ő engém igazán szeretett.

24. KOCSMÁROSNÉ LÁNYA JA RIKI RÚZSI

1965

gy: B. B.

Zenta

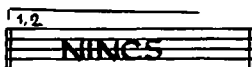
Mangurás Ferencné Nagy Anna (61)

birkanyfró asszony

$\text{♩} = 132$

The musical score consists of four staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked as quarter note = 132. The lyrics are written below the notes. The first staff has a first ending bracket over the final two notes. The second staff has a first ending bracket over the final two notes. The third staff has a second ending bracket over the final two notes. The fourth staff ends with a double bar line.

Kocsmá-ros-né lá - nya ja Ri - ki Rú - zsi,
Hát a ci - pő or - rát ki rúg - ja ki ?
Kocs-má-ros-né lá - nya lá - ba uj-ján tud - ja, hogy a
ci - pő or-ra leg-jobb - ban szo - rít - ja.



Leégett a Csirip csárda,
Benneégett három híres dáma,
Benneégett három
Híres dáma, számadója sallangos subája.

25. NEM BÁNOM, HOGY GUJÁSNAK SZÜLETTEM

1972

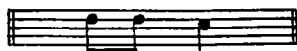
gy: B. A.

Kispiac

Varbai Lajosné Nagy Matild (68)

(hej,de) Nem bánom, hogy gu-jás-nak szü-let-tem,
Csak hogy gu-jás - le - gény le - het-tem,
Hét boj-tár-nak va-gyok fe - je - del-me,
Úgy hív-nak, hogy : szá-m-a - dó ke - gyel-me.

1) 2. 3. v. sz.



Ha megfől a gujásos ebédem,
Körülülöm én meg a cselédek,
Úgy jólakok fordított kásavá,
Mint a báró tekenős békavá.

A szegedi halastó, halastó,
Belejestem kocsistú, lovas-tú,
Jaj, istenem, ki vesz ki, ki vesz ki,
Sajnál-e még engemet valaki?

26. BEGYŰRÖM A SÜVEGEM TETEJÉT

1972

gy: B. A. — T. G.

Gombos

Tamaskó Antal (61)

Be-gyűrö-ma sű-ve - gem te - te - jét,
 Úgy vá-rom a főr-me - teg e - le - jét,
 Úgy vá-rom el az i - dőn a sor-som
 Még az ég is be-bo - rul, be-bo - rul.

Száraz kóró tavasszal virágzik,
 Az én rózsám ősszel házasodik
 Elmennék én a lakodalmára,
 Megcsókolnám menyasszony korába.

26/a. NEM BÁNOM, HOGY JUHÁSZNAK SZÜLETTEM

1976

gy: T. G.

Zenta

Mangurás Ferencné Nagy Anna (66)

$\text{♩} = 92$ (1., 2. v. sz.)

Nem bánom, hogy juhásznak születtem,
A bárónak számadója lettem,
Mégfőzöm a bográcsos ebédem,
Körülüli azt a hat cselédem.

Ha látom a fürgeteg elejét,
Bevágom a süvegem tetejét,
Úgy jólakok zsíros tarhonyával,
Mint a báró tekenyős békával.

26/b. NEM BÁNOM, HOGY JUHÁSZNAK SZÜLETTEM

1872

gy: B. A.

Hergos

Krekuska György (49)



Nem bánom, hogy juhásznak születtem,
(hej de) Nem bánom, hogy számadó lehettem,
Hét bojtárnak vagyok fejedelme,
Úgy tisztölnek (hogy): számadó kegyelme.

Ha megfőzöm bográcsos ebédem,
Úgy viszem a számadó elébe,
Úgy jólakok krumplis tarhonyával,
Mint a báró tekenyős békával.

Ha felütöm süvegem tetejét,
Onnan nézem az idő elejét,
Úgy elnézem a vihart alóla,
Hogy még a jég is lepattan róla.

27. BESZEGŐDTEM A JÁRÁSRA BUJTÁRNAK

1972

gy: B. B.

Tótfalu

Cseh Ilona (76)

$\text{♩} = 88$

Be-sze-gőd-tem a já-rás-ra : buj-tár-nak,
c-ló le-ge-lő-je van ott a me-ri-nó-i bir-ká-nak.

1) 4. v sz.

Fizetésem tizenhárom hét krajcár
Megél abból, megél abból, megél abból a bojtár!

Szépen szól a vezérürü kolompja,
Bujtárlegény, bujtárlegény szépen sétál utána.

Szeretője a faluba bevárja,
Páros csókot nyom ám a bujtárlegény ajkára.

— Ne sírj, rózsám, azér mi el nem válunk,
Piros május elsejére lakodalmat csinálunk.

28. AZ ALFÖLDI HÍRES VÁROS, KECSKEMÉT

1972

gy: B. B. — B. A.

Kevi

Fchér Vince (60)

A musical score for a song in G major, 4/4 time. It consists of four staves of music with lyrics underneath. The lyrics are: "Az al-föl-di hí-res vá-ros, Kecs-ke-mét, Ott szü-let-tem, an-nak e-szem ke-nye-rét, A bú-zá-mat ma-gyar em-ber ve-tet-te, Szép-mé-nyecs-ke ka-kas-tej-jel sü-töt-te." There is a first ending bracket above the first staff. Below the main score is a separate musical staff with a first ending bracket and a fermata, labeled with a superscripted '1)'.

Én, kiskiráj, azér járok kényessen,
Bornyúszájú jingem lobog szélessen
Kiskalapom jobb szememen viselém,
Mindén embér előtt még sè jemelém

Amott legel két pej csikó csapatba,
Mind a négynek békóba van a lába,
Ereggy, pajtás, fordidd ére ja csikókat,
Maj lèvèsszük a lábárol a békót.

Ha lèvèsszük a lábárol a békót,
Hát azután hova tèsszük (a) csikókat?
Majd elhajcsuk, amóre ja nap lejár,
Ára, tudom, a gazdája sosè jár.